外國人轉換雇主或工作申請書(中泰雙語版)

แบบคํารองขอยายนายจางหรือเปลี่ยนงานใหมของแรงงาน

ตางชาติ

工作類別 ประเภทงาน：

□1.製造工作 งานภาคการผลิต

□2.營造工作 งานภาคการกอสราง

□3.家庭看護工作 งานผูอนุบาล

□4.家庭幫傭工作 งานผูชวยงานบาน

□5.海洋漁撈工作 ลูกเรือประมง

□6.機構看護工作 งานผูอนุบาลในองคกร

□7.屠宰工作 งานโรงฆาและชําแหละเนื้อสัตว

□8.外展農務工作 งานจางเหมาบริการภาคการเกษตร

□9.外展製造工作 งานจางเหมาบริการภาคการผลิต

□10.農、林、牧或養殖漁業工作 งานภาคการเกษตร

□11.雙語翻譯工作 งานแปลภาษา (ลาม)

□12.廚師及其相關工作 กุกและงานที่เกี่ยวของ

□13.中階技術海洋漁撈工作 งานกึ่งฝมือลูกเรือประมง

□14.中階技術機構看護工作 งานกึ่งฝมือผูอนุบาลในองคกร

□15.中階技術家庭看護工作 งานกึ่งฝมือผูอนุบาลในครัวเรือน

□16.中階技術製造工作 งานกึ่งฝมือภาคการผลิต

□17.中階技術營造工作 งานกึ่งฝมือภาคการกอสราง

□18.中階技術外展農務工作 งานกึ่งฝมือจางเหมาบริการภาค

การเกษตร

□19.中階技術農業工作 งานกึ่งฝมือภาคการเกษตร

□20.多元陪伴照顧服務工作 งานดูแลผู้ป่วยระยะสั้น

□21.廢棄物及資源物回收處理工作 งานจัดการขยะและรีไซเคิล

申請項目：（公立就業服務機構專

用）ประเภทคํารอง： （เฉพาะ ศูนยจัดหางานของรัฐ）

核准外國人轉換雇主或廢止原雇主之聘僱許可，外國人經限期至公立就業服務機構辦理轉換雇主

ออกใบอนุญาตให แรงงานตางชาติเปลี่ยน นายจางหรือเพิกถอน ใบอนุญาตทํางานกับ นายจางเดิม แรงงาน ตางชาติยื่นคํารองขอ เปลี่ยนนายจางตอศูนย จัดหางานของรัฐภายใน เวลากําหนด

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 申請人  ชื่อผูยื่นคํารอง | |  | | | 營利事業統一編號  หมายเลขประจําตัวผูเสีย ภาษี  （身 分 證 字 號）  （หมายเลขบัตรประจําตัว  ประชาชน）(護照號碼) (หมายเลขหนังสือ  เดินทาง) | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 申請日期  วันที่ยื่นคํารอง | | | |  | 年  ป | | 月  เดือน | | 日 | |  | วัน | |  |  |  |  |  |  |  |
| 申 請 轉 出 國 別 與 人 數  สัญชาติและจํานวนของแรงงานที่ยื่นคํารองขอยายนายจาง | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 泰國（030）  ไทย | 菲律賓（024）  ฟลิปปนส | | 馬來西亞(019)  มาเลเซีย | | | 印尼(009)  อินโดนีเซี ย | | 越南(033)  เวียดนาม | | 蒙古（021）  มองโกเลีย | | | | | | 男  ชาย | | | 女  ห ญิง | |
|  |  | |  | | |  | |  | |  | | | | | |  | | |  | |

□本申請案無委任私立就業服務機構辦理或

ไมไดมอบหมายใหบริษัทจัดหางานเปนผูดําเนินการ

□本申請案係委任私立就業服務機構辦理（請擇一勾選），並聲明本申請案所填寫資料及檢附文件等均屬實，如有虛偽，願負法律上之一切責任。

มอบหมายใหบริษัทจัดหางานดําเนินการ（โปรดเลือกขอใดขอเหนึ่ง และขอใหยืนยัน เอกสารประกอบคํารอง

และการกรอกขอมูลทั้งหมดเปนความจริง หากเปนขอมูลเท็จ ตองรับผิดชอบทาง กฎหมาย

申請人： （單位圖記）

วันที่ยื่นคํารอง： （ประทับตราสําคัญของหนวยงาน）

通訊地址：

ที่อยูติดตอ：

聯絡人： （簽章） 聯絡電話：( )

ผูติดตอ： (ลงชื่อ) โทรศัพทติดตอ：

受委任私立就業服務機構名稱： （單位圖記）

ชื่อบริษัทจัดหางาน： （ประทับตราสําคัญบริษัท）

許可證字號： 負責人： （簽章）

เลขที่ใบอนุญาตประกอบการ : ผูรับผิดชอบ： (ลงชื่อ)

通訊地址：

ที่อยูติดตอ：

專業人員： （簽名）

ผูเชี่ยวชาญดานแรงงานของบริษัท： (ลงชื่อ)

聯絡人： 聯絡電話：( )

ผูติดตอ： โทรศัพทติดตอ：

（以下虛線範圍為公立就業服務機構收文專用區）

（บริเวณเสนประดานลางเปนพื้นที่สําหรับศูนยจัดหางานของรัฐโดยเฉพาะ）

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 收文章：  ประทับตรารับเอกสาร： |  | 收文號：  หมายเลขรับเอกสาร： |

應檢附文件：

เอกสารที่แนบประกอบคํารอง：

□1.申請書。

แบบคํารอง。

□2.中央主管機關核准外國人轉換雇主或廢止原雇主之聘僱許可，並限期外國人轉換雇主或工作之證明文件。

ใบอนุญาตใหแรงงานตางชาติเปลี่ยนนายจางหรือหนังสือเพิกถอน ใบอนุญาตทํางานของนายจางเดิม ซึ่งกําหนดใหยายนายจางหรือเปลี่ยนงาน ภายในเวลากําหนด

□3.外國人護照及居留證影本。

สําเนาหนังสือเดินทางและใบถิ่นที่อยู (ARC) ของแรงงานตางชาติ

□4.外國人同意轉換雇主或工作之證明文件。

หนังสือยินยอมยายนายจางหรือเปลี่ยนงานของแรงงานตางชาติ